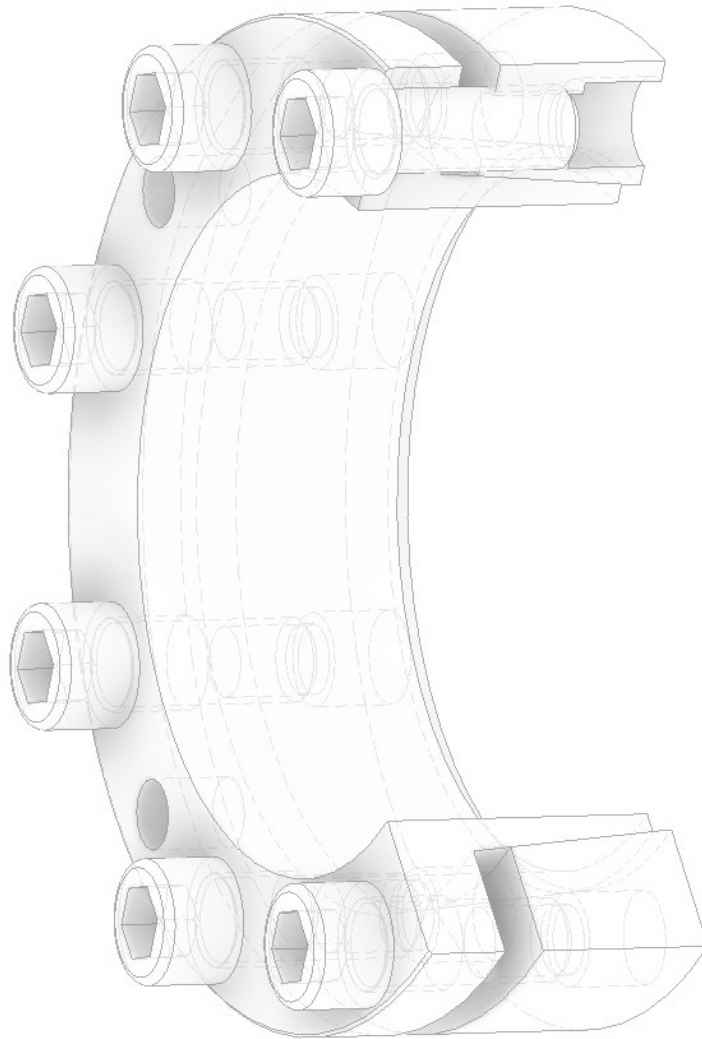


BIKON 1003.v
vernickelt - nickel-plated



Nur erhältlich bei BIKON-Technik GmbH • 41468 Neuss • Germany
Only available from BIKON-Technik GmbH • 41468 Neuss • Germany

Eine Entwicklung der BIKON-Technik GmbH
A development of BIKON-Technik GmbH

BIKON 1003.v (vernickelt - nickel-plated)

selbstzentrierend

BIKON 1003

wurde 1973 von BIKON-Technik GmbH entwickelt.
Bei der Montage verschiebt sich die Nabe in axialer Richtung um den für die Verspannung erforderlichen Auftriebsbeweg.

self-centering

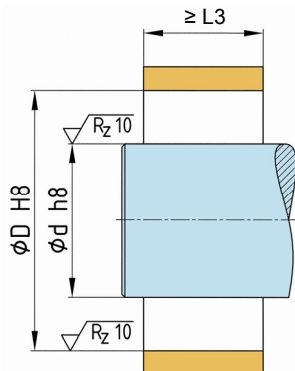
BIKON 1003

was developed 1973 by BIKON-Technik GmbH.
With installation the hub moves in axial direction.

autocentrante

BIKON 1003

è stato sviluppato dalla BIKON-Technik GmbH nel 1973. In fase di montaggio, il mozzo può subire uno spostamento assiale per la distanza necessaria al bloccaggio.



Einbauraum

Oberflächengüte und Passungen

Space

Surface quality and tolerances

Spazio destinato all'inserimento

Qualità della superficie ed accoppiamenti

Rund- und Planlauf

Generelle Angaben zu Rund- und Planlauf sind nicht möglich. Diese sind von den Anwendungen abhängig. Kontaktieren Sie bitte unsere technische Abteilung.

Concentricity and run-out tolerance

General information concerning concentricity and run-out tolerance are not possible. These depend on the application. Contact please our technical department.

Concentricità e planarità

Non sono disponibili dati relativi alla concentricità ed alla planarità, essendo questi dipendenti dal tipo di applicazione. Vogliate contattare il nostro ufficio tecnico.

Nabenberechnung

siehe Seite 53

oder kontaktieren Sie unsere technische Abteilung

Calculation of hub

see page 53

or contact our technical department

Calcolo del mozzo

vedere pagina 53

oppure contattate il nostro ufficio tecnico.

Montage

Alle Schrauben (3) einige Gewindegänge herausdrehen und mindestens drei in die Abdrückgewinde im Flansch (Teil 1) einschrauben, damit Teil 1 und Teil 2 auf Abstand gehalten wird - selbsthemmender Kegel.

Spannsatz geölt einsetzen.

Kein Molybden-Disulfid (MoS_2) oder Fett verwenden !

Schrauben aus den Abdrückgewinden in die Gewinde des Druckrings (Teil 2) einschrauben.

Schrauben gleichmäßig über Kreuz und in mehreren Stufen mittels Drehmomentschlüssel anziehen. Schrauben links und rechts vom Schlitz anziehen.

Kontrolle

Anzugsmoment T_A der Schrauben (3) in der Reihenfolge ihrer Anordnung prüfen. Der Anzug der Schrauben und die Montage ist beendet, wenn sich keine Schraube mehr anziehen lässt.

Spannsatz vor Verschmutzung schützen !

Installation

Release all screws (3) a few turns and transfer at least three of them to the release threads in the flange of part 1, in order to keep part 1 and 2 spaced during insertion of the locking device between hub and shaft - self locking cone.

Lubricate locking assembly with oil.

Don't use molybdenum-disulfide (MoS_2) or grease !

After insertion into the hub bore, transfer screws from release threads to smooth holes in part 2.

Tighten screws evenly, alternating diagonally and in progressive rounds of tightening with a torque wrench, beginning each round with the two screws next to the slit.

Verification

Verify maximum tightening torque T_A on all screws in circumferential succession. Tightening and installation are completed, when none of the screws yields any further.

Protect the locking assembly against soiling !

Montaggio

Svitare tutte le viti (3) di alcuni giri ed avvitare almeno tre nelle filettature di separazione della flangia (part. 1), in modo da tenere distanziati i particolari 1 e 2 - cono autobloccante.

Lubrificazione il dispositivo di bloccaggio con olio prima di inserirlo.

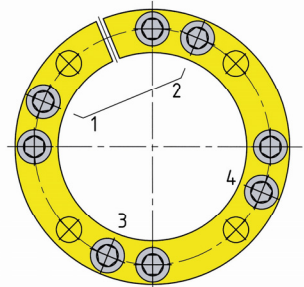
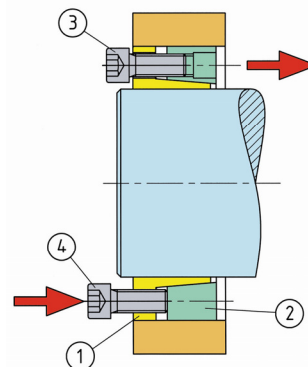
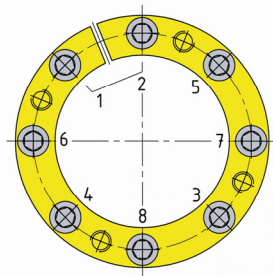
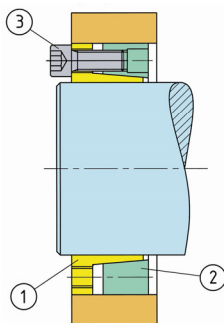
Non utilizzare né bisolfuro di molibdeno (MoS_2) né grasso!

Estrarre le viti dalla filettatura di separazione ed avvitare nel filetto dell'anello di spinta (part. 2). Avvitare le viti in diagonale progressivamente ed uniformemente con una chiave dinamometrica. Serrare le viti a destra e a sinistra del taglio.

Controllo

Verificare la coppia di serraggio T_A delle viti (3) procedendo in successione. Il lavoro di serraggio e di montaggio sarà terminato quando tutte le viti saranno state serrate.

Proteggere il dispositivo di bloccaggio dalla sporcizia!



Demontage

Alle Schrauben zum Lösen der Verbindung einige Gewindegänge herausdrehen und soviel Schrauben, wie Abdrückgewinde in der Spannhülse (Teil 1) vorhanden, herausnehmen und in die Gewinde einschrauben.

Lösen der Verbindung durch stufenweises, gleichmäßiges, über Kreuz Anziehen der Schrauben in den Abdrückgewinden.

Schrauben links und rechts vom Schlitz hintereinander anziehen.

Removal

Release all screws for a few turns and transfer as many as there are release threads in part 1 to these.

Tighten screws evenly, alternating diagonally and in progressive rounds of tightening with a torque wrench, beginning each round with the two screws next to the slit until the several parts of the locking device come loose.

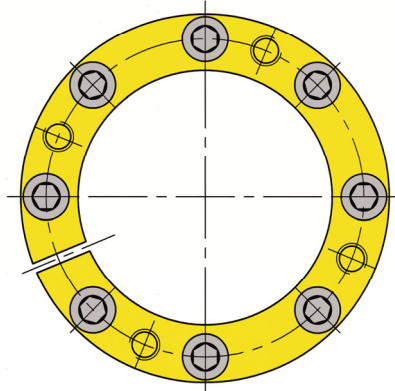
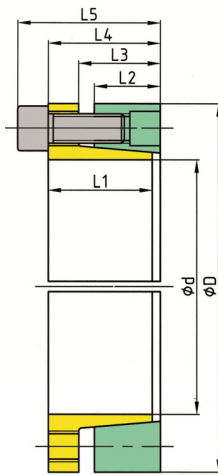
Smontaggio

Svitare tutte le viti di alcuni giri per allentare la connessione, rimuovere il numero di viti necessario per inserire negli appositi fori filettati posti sull'anello interno (1).

Allentare la connessione avvitando le viti in diagonale progressivamente ed uniformemente nelle filettature di separazione.

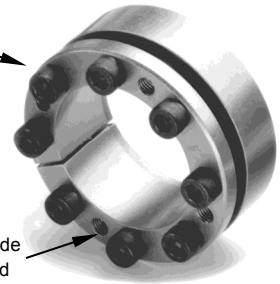
Serrare le viti a destra e a sinistra del taglio, l'una dopo l'altra.

BIKON 1003.v (vernickelt – nickel-plated)



Spannschraube
Locking screw
Vite trasmettitrice
di tensione

Abdrückgewinde
Release thread
Filetto di
estrazione



Spannsatz Abmessungen Dimensions Locking Device Dimensioni							übertr. Kräfte transm. Forces Forze trasmissibili			Flächenpressung Surface Pressure Pressione superf.		Schrauben Screws Viti di serraggio			Gewicht Weight Peso
Ød	ØD	L1	L2 mm	L3	L4	L5	T (F _{ax} = 0) Nm	M _b Nm	F _{ax} (T = 0) kN	p _w N/mm ²	p _N N/mm ²	n	DIN 912-12.9	T _A Nm	G kg
19	47	25	17	22	28	34	320	112	33	332	134	5	M6	14	0,27
20	47	25	17	22	28	34	336	117	33	315	134	5	M6	14	0,26
22	47	25	17	22	28	34	370	129	33	286	134	5	M6	14	0,25
24	50	25	17	22	28	34	404	141	33	262	126	5	M6	14	0,28
25	50	25	17	22	28	34	505	176	40	302	151	6	M6	14	0,27
28	55	25	17	22	28	34	565	197	40	270	137	6	M6	14	0,33
30	55	25	17	22	28	34	600	210	40	252	137	6	M6	14	0,31
32	60	25	17	22	28	34	860	300	53	315	168	8	M6	14	0,38
35	60	25	17	22	28	34	940	320	53	288	168	8	M6	14	0,34
38	65	25	17	22	28	34	1020	350	53	265	155	8	M6	14	0,41
40	65	25	17	22	28	34	1070	375	53	252	155	8	M6	14	0,38
42	75	30	20	25	33	41	1850	650	88	336	188	7	M8	35	0,69
45	75	30	20	25	33	41	1990	695	88	314	188	7	M8	35	0,64
48	80	30	20	25	33	41	2120	740	88	294	176	7	M8	35	0,70
50	80	30	20	25	33	41	2210	770	88	282	176	7	M8	35	0,69
55	85	30	20	25	33	41	2780	970	101	293	190	8	M8	35	0,75
60	90	30	20	25	33	41	3030	1060	101	269	179	8	M8	35	0,80
63	95	30	20	25	33	41	3590	1250	114	288	191	9	M8	35	0,90
65	95	30	20	25	33	41	3700	1290	114	279	191	9	M8	35	0,86
70	110	37	24	30	40	50	5680	1980	162	308	196	8	M10	70	1,54
75	115	37	24	30	40	50	6080	2130	162	287	187	8	M10	70	1,61
80	120	37	24	30	40	50	6490	2270	162	269	179	8	M10	70	1,71
85	125	37	24	30	40	50	7750	2710	182	285	194	9	M10	70	1,80
90	130	37	24	30	40	50	8200	2870	182	269	186	9	M10	70	1,89
95	135	37	24	30	40	50	9600	3370	202	283	199	10	M10	70	1,97
100	145	41	26	32	44	56	12200	4250	245	301	207	8	M12	125	2,60
110	155	41	26	32	44	56	13500	4700	245	273	194	8	M12	125	2,80
120	165	41	26	32	44	56	16500	5800	276	282	205	9	M12	125	3,03
130	180	49	33	39	52	64	23900	8350	368	347	251	12	M12	125	4,34
140	190	52	33	39	54	68	25300	8850	361	249	184	9	M14	190	4,90
150	200	52	33	39	54	68	30100	10500	401	258	194	10	M14	190	5,22
160	210	52	33	39	54	68	35300	12300	441	266	203	11	M14	190	5,56
170	225	60	44	50	65	79	40900	14300	482	205	155	12	M14	190	7,70
180	235	60	44	50	65	79	43300	15100	482	194	148	12	M14	190	8,16
190	250	60	44	50	65	79	57200	20000	602	229	174	15	M14	190	9,44
200	260	60	44	50	65	79	60200	21000	602	218	168	15	M14	190	9,88
220	285	68	50	56	74	90	72800	25400	662	192	148	12	M16	295	13,42
240	305	68	50	56	74	90	99300	34700	827	220	173	15	M16	295	14,46
260	325	68	50	56	74	90	129100	45100	993	243	195	18	M16	295	16,11
280	355	80	60	68	88	106	148700	52000	1062	201	159	16	M18	405	23,44
300	375	80	60	68	88	106	179300	62700	1195	211	169	18	M18	405	25,28
320	405	96	74	83	105	125	249900	87400	1560	210	166	18	M20	580	36,94
340	425	96	74	83	105	125	309800	108400	1820	231	184	21	M20	580	39,00
360	455	111	86	95	120	142	344400	120500	1910	197	156	18	M22	780	54,00
380	475	111	86	95	120	142	424100	148400	2230	217	174	21	M22	780	56,20
400	495	111	86	95	120	142	446400	156200	2230	207	167	21	M22	780	58,85
420	515	111	86	95	120	142	468700	164000	2230	197	160	21	M22	780	61,50
440	535	111	86	95	120	142	491100	171800	2230	188	154	21	M22	780	64,15
460	555	111	86	95	120	142	537800	188200	2335	188	156	22	M22	780	66,75
480	575	111	86	95	120	142	612200	214300	2550	197	164	24	M22	780	69,40
500	595	111	86	95	120	142	637700	223200	2550	189	159	24	M22	780	72,00

Angaben ohne Sicherheitsfaktoren • Weitere Größen auf Anfrage • Änderungen und Rechte vorbehalten • weitere Informationen auf Anfrage

All data without service factor • Additional sizes on request • Subject to alteration • All rights reserved • more information on request

Tutti i dati senza fattore di servizio • Misure addizionali a richiesta • Dati con riserva di modifica • Tutti i diritti riservati • Ulteriori informazioni a richiesta

Bestellbeispiel für Durchmesser • Example order information for diameter • Esempio ordine per diametro: Ød = 20 mm: **BIKON 1003.v-020-047**



BIKON-Technik GmbH

Hansemannstrasse 11 • D-41468 Neuss • Germany

Tel. +49 (0) 2131 71889-0 • <http://www.bikon.de> • E-Mail info@bikon.de

BIKON-Technik GmbH

entwickelt seit 1972 neue Welle-Nabe-Verbindungen
develops since 1972 new Shaft-to-Hub-Connections
sviluppa connessioni albero-mozzo sin dal 1972

Hinweis:

Für diese technische Dokumentation und dessen gesamten Inhalt behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere vorherige, schriftliche Zustimmung ist es nicht gestattet, diese technische Dokumentation oder Teile hiervon zu vervielfältigen, Dritten zugänglich zu machen oder sonst unbefugt (auch nicht auszugsweise) zu verwerten.

Alle hier behandelten Themen und Angaben sind nur für originale „BIKON“- und „DOBIKON“-Produkte gültig.

Wir übernehmen für Schäden, die aufgrund von Fehlinterpretationen, Anwendungsfehlern oder Konstruktionsfehler (bezüglich Anlagen, in denen unsere Produkte verwendet werden sollen) keine Haftung. Alle Angaben erfolgen nach unserem Kenntnisstand des aktuellen Stands der Technik zum Zeitpunkt des Verfassens dieser technischen Dokumentation.

Wir verweisen auf unsere Marken- und Schutzrechte sowie allgemeinen Geschäftsbedingungen.

BIKON und DOBIKON-Produkte sind nur bei BIKON-Technik GmbH, 41468 Neuss, Germany erhältlich.

Weitere Informationen auf Anfrage.

Index:

We reserve all rights with regard to this technical documentation and its content. Without our prior written approval it is not allowed to duplicate this technical documentation or parts of it, nor to grant access to it by third parties or to exploit it otherwise (including extracts) without authority.

All topics and specification dealt with are only valid for original „BIKON“ or „DOBIKON“ products.

We will not accept any liability for damages arising from misinterpretation, application or constructional flaws (regarding equipment wherein our products shall be installed). All information is based upon our knowledge of the current state of the art at the draft date of this catalogue.

We refer to our trademark and further intellectual property rights as well as our conditions of sale that shall apply.

BIKON and DOBIKON products are only available from BIKON-Technik GmbH, 41468 Neuss, Germany.

More information on request.

Nota:

Ci riserviamo tutti i diritti su questa documentazione tecnica e il suo contenuto complessivo. Senza il nostro previo consenso scritto non è consentito riprodurre né commercializzare il documentazione tecnica o parti di esso, renderne accessibile il contenuto a terzi o altre persone non autorizzate (neanche per estratto).

Tutti i temi qui trattati, nonché le specifiche fornite valgono esclusivamente per i prodotti originali „BIKON“ e „DOBIKON“.

Non possiamo assumerci alcuna responsabilità per danni attribuibili ad interpretazioni errate, errori di applicazione o errori di costruzione (ad esempio in impianti, in cui devono essere utilizzati i nostri prodotti). Tutte le specifiche si basano sul livello delle nostre cognizioni aggiornate allo stato tecnico attuale al momento della redazione del catalogo.

Avvisiamo sui nostri diritti per la protezione del marchio di fabbrica, i diritti tutelari nonché le condizioni generali.

I prodotti BIKON e DOBIKON sono disponibili esclusivamente dalla BIKON-Technik GmbH, 41468 Neuss, Germany.

Maggiori informazioni su richiesta.

Diese technische Dokumentation ersetzt alle bisherigen technischen Dokumentationen der BIKON-Technik GmbH.

This technical documentation replaces all previous technical documentation from BIKON-Technik GmbH.

Questa documentazione tecnica sostituisce tutta la precedente documentazione tecnica di BIKON-Technik GmbH.

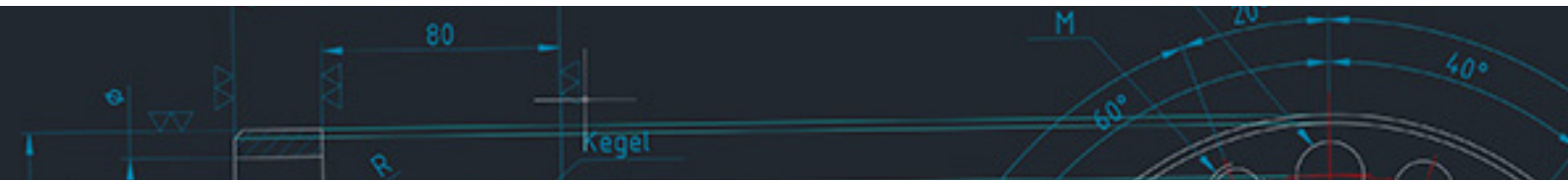
Neuss, März 2022

Urtext: deutsch



BIKON-Technik GmbH

Hansemannstrasse 11 • D-41468 Neuss • Germany
Tel. +49 (0) 2131 71889-0 • <http://www.bikon.de> • E-Mail info@bikon.de



Trotz der neuen Medien, die mit vielen Downloads und Tools den Alltag der Ingenieure und Techniker vereinfachen, sehen wir den direkten Kontakt zum Kunden und die individuelle Beratung als unverzichtbar.

Automatisierte Tools zur Auswahl der richtigen Spannsysteme sind nur bedingt verwendbar, da die Anwendungen zu zahlreich und zu unterschiedlich sind.

Die Zusammenarbeit in der frühen Konstruktionsphase hat großen Einfluss auf technisch-wirtschaftliche Lösungen, die oftmals unnötige Revisionen in der Technik und somit auch Kosten verhindern.

Despite the new media, which undoubtedly simplify the day-to-day lives of engineers and technicians with many downloads and tools, we still consider direct contact with the customer and offering individual advice absolutely indispensable.

Automated tools for selecting the right clamping systems are only of limited use, as there are simply too many different applications.

Cooperation in the early design phase has a major impact on technical and economic solutions, as unnecessary technical revisions and the costs associated with these can then often be avoided altogether.

Nonostante i nuovi media, che - grazie ai numerosi tool e possibilità di download - semplificano l'attività quotidiana di tecnici e ingegneri, siamo convinti che il contatto diretto con il cliente e la consulenza individuale siano imprescindibili.

Gli strumenti automatici per la scelta dei sistemi di tensionamento idonei possono essere impiegati solo limitatamente, perché le applicazioni sono molteplici e diverse.

La collaborazione nella fase iniziale di progettazione ha un grosso impatto su soluzioni tecnico-economiche che spesso prevengono inutili revisioni a livello tecnico e quindi consentono un risparmio di costi.

